



PLAN DE ACCIÓN PARA LA SOSTENIBILIDAD DE GARAI

LÍNEAS ESTRATÉGICAS, PROGRAMAS DE ACCIÓN Y ACCIONES

LE 1. UDALERRIAREN GIZARTE-GARAPENA SUSTATZEA

PROMOVER EL DESARROLLO SOCIAL DEL MUNICIPIO

P 1.1. Jasangarritasunaren irizpideei erreparatuz udalerraren gizarte-garapena sustatzeko programa.

Programa para promover el desarrollo social del municipio atendiendo a los criterios de sostenibilidad

- 1.1.1. Eskualde-mailan lan egitea era ezberdineko gizarte-zerbitzuak eskaintzeko./Trabajar a nivel comarcal para ofrecer servicios sociales de diversa índole.
- 1.1.2. Udalerrian botikinik izateko aukerarik badagoen aztertzea (dirulaguntzak lortzeko aukerak,...)/Analizar la posibilidad de tener un botiquín en el municipio (posibilidades de obtener subvenciones, ...).
- 1.1.3. Kontratazio publikoak indartzea jasangarritasunaren irizpideak kontuan izanik: gizarte-dimentsioa, etikoa eta ingurunekoa. / Realzar contrataciones públicas atendiendo criterios de sostenibilidad: dimensión social, ética y ambiental.
- 1.1.4. Tokiko Ekintza Planaren jarraipena egiteko Foroa bultzatzea, erabakiak hartzeko orduan informazioa jasotzeko eta esku-hartzeko tresna gisa. / Impulsar el Foro para realizar el seguimiento del Plan de Acción Local como herramienta de información y participación en la toma de decisiones.

P 1.2. Interes orokorreko informazioaren difusioa sustatzeko programa / Programa para fomentar la difusión de la información de interés general

- 1.2.1. Auzoak eta baserriak kokatuta non dauden adierazteko seinaleak edo taulak ipintzea./Establecer señales o paneles donde se indique la ubicación de los distintos barrios y caseríos.
- 1.2.2. Udalerraren webgunea sortzea /Crear una página web municipal.

P 1.3. Etxebizitzaren sustapena egiteko eta azpiegiturak hobetzeko programa /Programa para el fomento de la vivienda y mejora de las infraestructuras

- 1.3.1. Gizarte-etxebizitza gehiago egiteko posibilitatea aztertzea, etorkizuneko beharrak bete nahian./Analizar la posibilidad de realizar nuevas viviendas sociales para cubrir las necesidades futuras.
- 1.3.2. Hesi arkitektonikoak kentzeko bideraturiko ekintzekin jarraitzea./Continuar con las acciones encaminadas a la supresión de barreras arquitectónicas.
- 1.3.3. Udalerrria aisialdirako guneez hornitzea./Dotar al municipio de zonas de esparcimiento.



P 1.4. Herrian "haur-eskola" martxan jartzeko programa /Programa para poner en marcha un "haur eskola" en el municipio

1.4.1. "haur-eskola" zabaltzeko aukera eta bideragarritasuna aztertzea (inkesta bat egin, ...)/Analizar la posibilidad y viabilidad de abrir un "haur eskola" en (realizar una encuesta, ...).

P 1.5. Eskualde-mailako udalerriei laguntzeko programa /Programa para el apoyo a los municipios a nivel comarcal

1.5.1. Eskualdeko garapen jasangarrirako erreferentziazko tekniko bat kontratatzea./Contratación de un técnico de referencia para el desarrollo sostenible Comarcal.

1.5.2. Alkateek osaturiko Politika Batzordea sortzea eta dinamizatzea./Creación y dinamización de una Comisión Política integrada por Alcaldes.

LE 2. JASANGARRITASUNAREN IRIZPIDEAK KONTUAN HARTURIK EKIMEN EKONOMIKOAK BULTZATZEA

PROMOCIÓN DE INICIATIVAS ECONOMICAS ATENDIENDO LOS CRITERIOS DE SOSTENIBILIDAD

P 2.1. Udalerriko jarduera ekonomikoen programa./Programa de actividades económicas en el municipio.

2.1.1. Bertako nekazariei laguntza eskaintzea eta lehenengo sektoreko jarduerak bertan behera gera ez daitezen ahaleginak egitea./Ayudar a los agricultores locales y evitar el abandono de la actividad del sector primario.

2.1.2. Metalgintza Industri Sektorearen Plan Estrategikoko ekintzak burutzea /Ejecutar las acciones del Plan Estratégico del Sector Industrial-Metalgiltza.

LE 3. UDALERRIKO AZPIEGITUREN HOBEKUNTZA BULTZATZEA

PROMOVER LA MEJORA DE LAS INFRAESTRUCTURAS DEL MUNICIPIO

P 3.1. Hornikuntza-sareak hobetzeko programa/Programa para mejorar las redes de suministro

3.1.1. Hirigunean, dirulaguntzen bitartez (Eusko Jaurlaritzako dirulaguntzak, ...) gas-bonbona bat ipintzeko posibilitatea aztertzea. /Analizar la posibilidad de establecer una bombona de gas en el casco urbano a través de las subvenciones (Subvenciones del Gobierno Vasco, ...).

3.1.2. WI-MAX-a herri osora zabaltzea./Extender el WI-MAX a todo el municipio.

3.1.3. Ur-biltegia ixteko sistema bat ipintzea euri asko egiten duenentarako (Berrizko kasua)./Establecer un sistema de cierre en el depósito de agua para cuando lleva mucho (Ejemplo de Berriz).

3.1.4. Uraren arazketa egiteko sistema bat ezartzeko aukera aztertzea, haren kalitatea hobetzea helburu izango duena./Analizar la posibilidad de establecer un sistema de depuración del agua con objeto de mejorar su calidad.



LE 4. NATURAREN BEREZKO BALIOAK ETA PAISAIA BABESTEIA ETA HOBETZEA

PROTEGER Y MEJORAR LOS VALORES NATURALES Y EL PAISAJE

P 4.1. Ingurune naturala babesteko programa /Programa para preservar el medio natural

- 4.1.1. Herriko ingurune naturala babestea (artadiak, ..)/Preservar el medio natural existente en el municipio (los bosquetes de encinares, ...).
- 4.1.2. Herriko arboladietan bertako espezieen landaketa bultzatzea./Promover la plantación de especies autóctonas en los bosques del municipio.
- 4.1.3. Bizkaiko Foru Aldundiarekin lan egitea, basurdeek eta orkatzek sortzen dituzten arazoak konpontzeko./Trabajar con la Diputación Foral de Bizkaia para resolver los problemas que crean los jabalís y los corzos.

LE 5. UDALERRIAN INGURUGIRO KALITATEA HOBETZEA

MEJORAR LA CALIDAD AMBIENTAL DEL MUNICIPIO

P 5.1. Garraio bide publikoa hobetzeko eta mugikortasun jasangarria eta irisgarritasuna sustatzeko programa/Programa para mejorar el transporte público, promocionar la movilidad sostenible y la accesibilidad

- 5.1.1. Bizkaiko Foru Aldundiak errepide probintzialaren gaur egungo egoera hobetzea./Mejorar la actual situación de la carretera provincial por parte de la Diputación Foral de Bizkaia.
- 5.1.2. Herriko bideen inbentarioa egitea /Realizar un inventario de los caminos municipales.
- 5.1.3. Herriko ibilbideak berreskuratzea eta indartzea /Recuperar y potenciar itinerarios y recorridos del municipio.
- 5.1.4. Herria eskualdeko beste herriekin lotzeko garraio bide zerbitzu publikoak mantentzea (Adibidez: Durango, Iurreta, ...)/Mantener servicios de transporte público que conecten el municipio con los municipios de la comarca (Por ejemplo: Durango, Iurreta, ...).
- 5.1.5. Matienako herriarekin lotura egiten duen bidean, oinezkoentzako espaloia egiteko edo bazterbidea ipintzeko posibilitatea aztertzea./Analizar la posibilidad de realizar una acera o habilitar un arcén para los peatones en la carretera que comunica con Matiena.
- 5.1.6. Taxi-zerbitzu partekatua ipintzeko ezagutzen diren esperientziak aztertzea./Analizar las experiencias existentes para establecer un servicio de taxi compartido.
- 5.1.7. Eskualdeko Mugikortasun Jasangarria hobetzeko plana egitea./Realización de un Plan de mejora de la Movilidad Sostenible Comarcal.
- 5.1.8. Herriko Plazaren Urbanizatzea eta udal aparkalekura doan bidea oinezkoentzat jartzea. / Urbanizar la Herriko Plaza y peatonalizar el vial que une la plaza con el aparcamiento municipal.

P 5.2. Jasangarritasunaren irizpideak hiriko hondakinen kudeaketan erabiltzeko programa /Programa de integración de criterios de sostenibilidad en la gestión de residuos urbanos

- 5.2.1. Konpostgintzaren bitartez, hondakinak berreskuratzeari buruzko proiektu pilotua garatzea/Desarrollar un proyecto piloto sobre la recuperación de los residuos a través del compostaje.



- 5.2.2. Hiri-hondakinen bilketarako guneak instalatzea./Instalación de puntos de recogida de residuos urbanos.
- 5.2.3. Mankomunitatearen bitartez, olio-bilketarako zerbitzua ezartzeko aukera aztertzea./Analizar la posibilidad de establecer un servicio de recogida de aceites a través de la Mancomunidad.
- 5.2.4. Hiri hondakin solidoak jasotzeko sistema aldatzea./Modificación del sistema de recogida de residuos sólidos urbanos.

P 5.3. Hornikuntzaren kalitatea eta energia-eraginkortasuna hobetzeko programa./Programa para mejorar la calidad del suministro y eficiencia energética.

- 5.3.1. Iberdrolari eskakizun formal egitea argi-horniketa hobetzeko (Goiherri auzoa, ...)/Realizar una petición formal a Iberdrola para mejorar el suministro eléctrico (Barrio de Goiherri, ...).
- 5.3.2. Eraikin publikoetan eguzki-plaken eta beste energia berriztagarri batzuen ezarpena sustatzea/Fomentar la instalación de placas solares y otras energías renovables en edificios públicos.
- 5.3.3. Energia-eraginkortasunaren inguruko kontu-ikuskapenak egitea udaleko bulego eta zerbitzuetan/Realización de auditorias de eficiencia energética en dependencias y servicios municipales.
- 5.3.4. Udalerriko Herriko-argiak berriztatu./Renovar los alumbrados públicos del municipio.

P 5.4. Udalaren ingurune-kudeaketa hobetzeko programa/Programa para mejorar la gestión ambiental del Ayuntamiento.

- 5.4.1. SGMA (Ekoscan) bat bultzatzea udalaren jardueraren batean edo instalazioen batean/Promover un SGMA (Ekoscan) en alguna de las actividades o instalaciones municipales.

P. 5.5. Hiritarrek Jasangarritasunaren inguruan kontzientzia har dezaten programa/Programa para concienciar a la ciudadanía en torno a la Sostenibilidad.

- 5.5.1. Sentsibilizazio kanpainak antolatzea, besteak beste, Aste Berdea, mugikortasunaren astea, eta abar/Organización de campañas de sensibilización tales como Aste Berdea, Semana de la movilidad, etc.